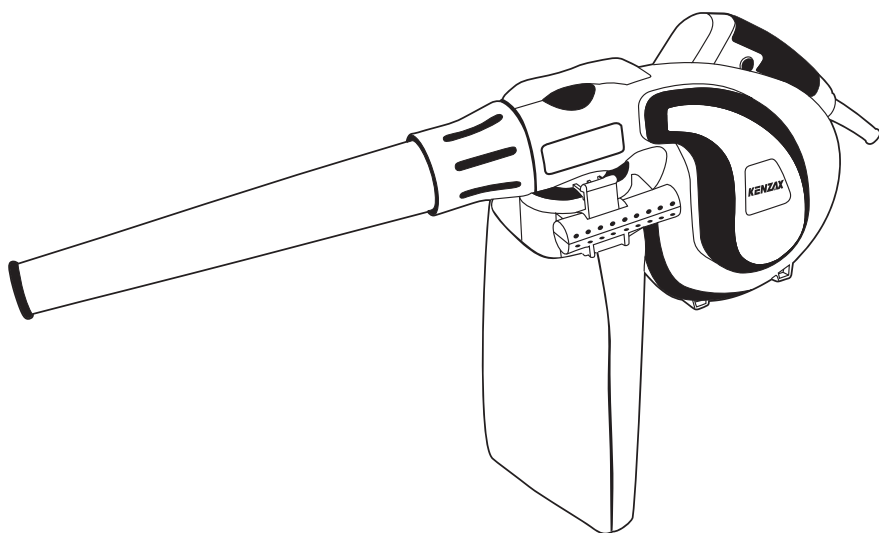




ELECTRIC INDUSTRIAL BLOWER

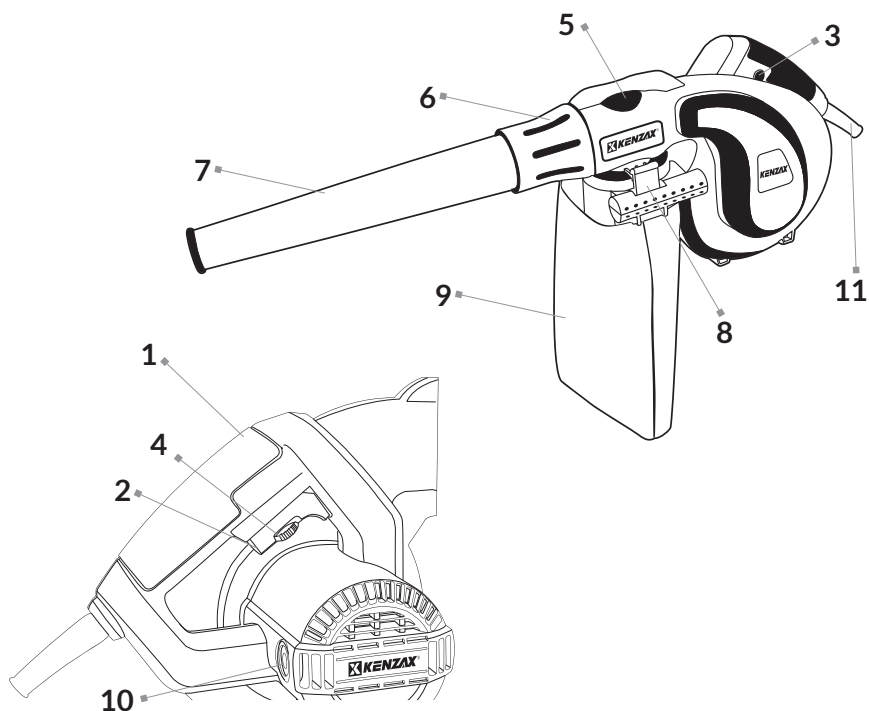


ITEM NO. 5657

INSTRUCTION MANUAL

SPECIFICATION

Model	5657
POWER	750 W
Voltage	220 V
Frequency	50-60Hz
No-load Speed	0-15000 RPM
Air Flow	3.8 m ³ /min
Cable length	2m
Weight	2.48 Kg
Accessories	Sofa Suction Pad Flat Mouth Suction Telescopic Hose Rubber tube Small Rubber Tube Outer circle Dust bag

PART LIST**Product Elements**

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Main Handle | 7. Rubber tube |
| 2. On/Off Switch | 8. Release knob |
| 3. Lock On Button | 9. Collection bag |
| 4. Variable speed switch | 10. Carbon brush cap |
| 5. Air inlet | 11. Power Cord |
| 6. Turn sheath | |

NOTE!

In order to achieve the best performance of your product, please read this instruction manual carefully before using, and keep it for future reference.

 This sign means the existence of dangerous voltage at the inside of the unit, which states a risk of electric shock.

 This sign means that there are important instructions of operation and handling in the manual that comes with this device.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING!

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tools or battery operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- ▷ Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▷ Don't operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▷ Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRIC SAFETY

- ▷ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Don't use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▷ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipe, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▷ Don't expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▷ Don't abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increased the risk of electric shock.

- ▶ When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use will reduce the risk of electric shock.
- ▶ If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- ▶ Use of power supply via an RCD with a rated residual current of 30mA or less is always recommended.

PERSONAL SAFETY

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Don't use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly. Don't wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose cloths, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ If devices are provided for connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards. Collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- ▶ Don't force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ Don't use the power tool if the switch doesn't turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ Store idle power tools out of the reach of children and don't allow persons unfamiliar with power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with the instruction, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

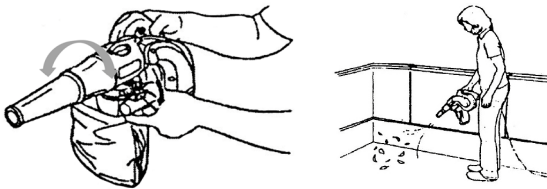
SERVICE

- Have your power tool serviced by qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of power tool is maintained.

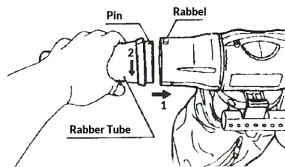
ASSEMBLY

BLOWER FUNCTION

To have a blowing function turn the Turn sheath to blower mode.



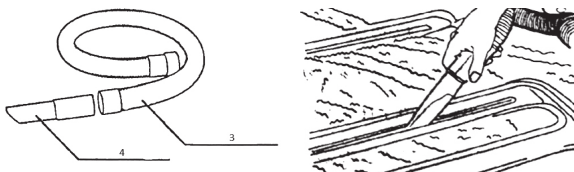
Put the pin of the rubber tube into the rabbet of the turn sheath (1), and turn the rubber tube clockwise (2) to properly secure.



FIXING TELESCOPIC HOSE AND FLAT MOUTH SUCTION

The way of fixing a telescopic hose (3) is the same as fixing a rubber tube (1).

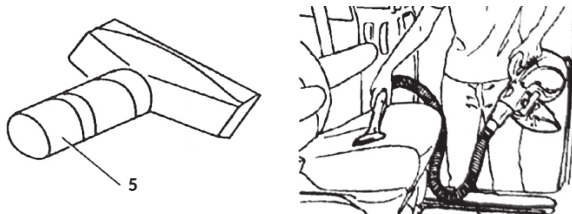
Plug the flat mouth suction (4) head into another point of the telescopic hose (3).



FIXING SOFA SUCTION PAD HEAD

Using the sofa suction pad (5) head can improve the suction efficiency.

Plug the sofa suction pad (5) head into another point of the telescopic hose (3).



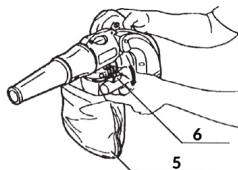
FIXING COLLECTION BAG



NOTE!

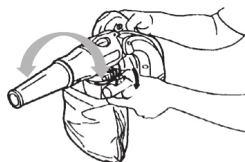
Please fix the collection bag (5) before collecting dust.

To take down the collection bag, need to pull down the Release knob (6), then take down the collection bag from the tool.



SUCTION FUNCTION

To have a suction function turn the Turn sheath to suction mode



STARTING BLOWER

When pressing the On/Off Switch, the tool is started. By releasing it the tool is stopped.

To continue working after pressing on/Off Switch press the Lock on Button.

SPEED ADJUSTING WHEEL

Use the variable speed switch to adjust the speed.

FOR SAFE OPERATION

- ▷ When the unit is not being used, place it in room. Never expose it to rain.
- ▷ As the unit is operated the operator must wear a providing cap, eyeglass and cover mouth.
- ▷ Before connecting the unit to a wall outlet, check that the marked voltage on name plate of the unit is same with local power source. If not, the unit may be damage.
- ▷ Do not use the unit in the places where there are any flammable liquid or gas.
- ▷ Do not suck up burned tobacco end and any pieces of metal.
- ▷ Do not point the nozzle directly to anybody.
- ▷ To prevent the fan from damage due to increased speed of the motor,
- ▷ do not obstruct the suction port and outlet of wind.
- ▷ Do not pull on the power cord to disconnect the unit from the main outlet or to move it.
- ▷ Keep the power cord away from any high temperature substance, such as metal and grease.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and wellbeing. Disposal of discarded material shall be in accordance with local environmental regulations.

TOOL STORAGE AND MAINTENANCE

- ▷ Keep the device in dry and clean environment
- ▷ Always be sure that the tool is switched off and unplugged from power source before attempting to perform inspection or any maintenance.
- ▷ Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

**هشدار!**

باتری‌ها و شارژرهای دستگاه‌های الکتریکی را هیچگاه با زباله‌های خانگی دور نیندازید.

انبارش ابزار

همیشه قبل از انجام هر گونه بازرسی یا تعمیرات دستگاه را از منبع تغذیه جدا کرد و جهت انبارش در مکان خشک و بدون رطوبت نگهداری نمایید.

◀ هرگز از گازوئیل، بنزن، تینر، الکل یا هر گونه مواد مشابه که خاصیت خوردگی دارند استفاده نکنید. چرا که موجب تغییر رنگ، تغییر شکل یا ترک خوردن دستگاه می‌شود.

کنزاکس سرویس

ضمن تشکر از حسن انتخاب شما

به همراه ابزار شما کارت ضمانت نامه ۱۲ ماهه کنزاکس سرویس ارائه می‌گردد.

لطفا توجه داشته باشید که هیچ کدام از اجزای داخلی ابزار، احتیاج به تعمیر و یا بهبود اضافه جهت بهینه نمودن عملکرد ندارند. بنابراین از هرگونه اعمال دستکاری یا مراجعه به مراکز تعمیرات غیر مجاز اجتناب نمایید و در صورت بروز هرگونه مشکل سریعا با مراکز سرویس و پشتیبانی کنزاکس به شماره ۰۲۱-۶۲۸۱۹ و یا به وب سایت www.kenzax.com تماس حاصل نمایید.

راه اندازی دستگاه

با فشار دادن کلید روشن / خاموش دستگاه شروع به کار می‌کند و با رها کردن آن دستگاه متوقف می‌شود.

همچنین با فشار دادن کلید روشن / خاموش و سپس فشردن دکمه قفل کن سوئیچ، دستگاه در حالت روشن باقی می‌ماند و دستگاه به طور پیوسته به کار خود ادامه می‌دهد تا وقتی که کلید را دوباره فشار دهید و از حالت قفل سوئیچ دوباره خارج شود و دستگاه متوقف شود.

تنظیم سرعت

با چرخاندن دیمر میتوان میزان سرعت و جریان باد خروجی دستگاه را تنظیم نمود.

نکات ایمنی و نگهداری

- ◀ وقتی از دستگاه استفاده نمی‌شود، حتماً آن را در یک محیط مسقف قرار دهید. تا در معرض باران نباشد
- ◀ هنگام استفاده از دستگاه حتماً از عینک و ماسک استفاده نمایید.
- ◀ قبل از اتصال دستگاه به پریز برق، بررسی کنید که ولتاژ دستگاه با ولتاژ منبع تغذیه برق یکسان باشد. در غیر این صورت ممکن است دستگاه آسیب ببیند.
- ◀ از دستگاه در مکان‌هایی که مایع یا گاز قابل اشتعال وجود دارد استفاده نکنید.
- ◀ نازل را مستقیماً به سمت دیگران نگیرید.
- ◀ برای جلوگیری از آسیب دیدن فن در اثر افزایش سرعت موتور، دهانه ورودی و خروجی باد را مسدود نکنید.
- ◀ برای جدا کردن دستگاه از پریز برق یا جابجایی آن، سیم برق را نکشید.
- ◀ سیم برق را از مواد داغ، اشتعال زا، فلزات و گریس دور نگه دارید.

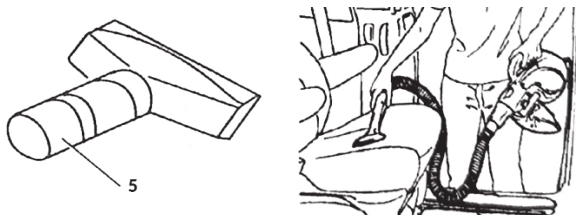
حفاظت از محیط زیست

ضایعات محصولات الکتریکی را نباید با زباله‌های خانگی دور ریخت. لطفاً به مراکزی که امکانات بازیافت وجود دارد تحویل داده شود. وسایل برقی را به عنوان زباله‌های شهری دور نریزید و مناطق مخصوص زباله‌های بازیافتی انبارش نمایید. برای کسب اطلاعات در مورد سیستم‌های جمع‌آوری زباله‌های بازیافتی با شهرداری منطقه خود تماس بگیرید. اگر وسایل برقی در محل‌های دفن زباله‌های معمولی دور ریخته شوند، امکان این وجود دارد که مواد خطرناک و سمی به سفره‌های زیرزمینی آب نشست کرده و وارد زنجیره غذایی شوند. که این امر موجب آسیب رسیدن به سلامت می‌شود. دفع ضایعات محصولات الکتریکی باید مطابق با مقررات محیط زیست باشد.

اتصال لوله خرطومی به سری مبل پاکن

استفاده از سر مبل پاکن (۵)، راندهمان مکش را بهبود بخشد.

سر مبل پاکن (۵) را به سر دیگر لوله خرطومی (۳) وصل کنید

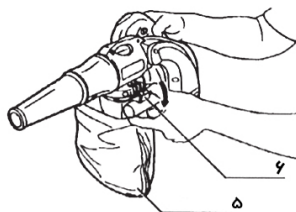


اتصال کیسه غبارگیر



لطفاً قبل از قرار دادن دستگاه در حالت مکنده، کیسه غبارگیر (۵) را به دستگاه متصل نمایید.

برای خارج کردن کیسه غبارگیر (۵)، باید دستگیره (۶) را مقداری به سمت پایین فشار دهید سپس کیسه غبارگیر را از ابزار خارج کنید.



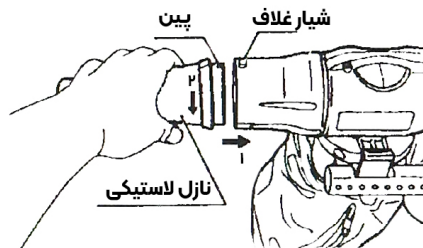
حالت مکنده

برای داشتن حالت مکنده، غلاف چرخشی را در حالت مکنده قرار دهید.





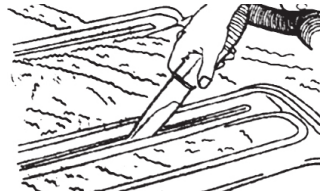
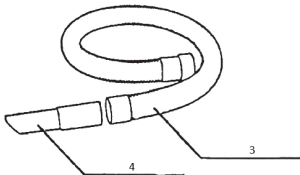
پین لوله خرطومی را در جهت (۱) درون شیار غلاف چرخشی قرار دهید و نازل لاستیکی را در جهت عقربه‌های ساعت (۲) بچرخانید تا به خوبی محکم شود.



اتصال لوله خرطومی به سری گوشه گیر

نحوه تثبیت لوله خرطومی (۳) مانند نصب کردن نازل لاستیکی (۱) می باشد.

سری گوشه گیر (۴) را به سر دیگر لوله خرطومی (۳) وصل کنید.



استفاده صحیح از دستگاه

- ◀ از اعمال بار اضافه به دستگاه جدا خودداری نمائید. انتخاب درست ابزار برقی مناسب کارتان، باعث کاهش هزینه و زمان و حسن انجام کار برای شما خواهد شد. بنابراین همیشه برای انجام عملکرد مورد نظرتان از ابزار برقی مخصوص به آن کار استفاده نمائید.
- ◀ در صورت معیوب بودن کلید دستگاه، هرگز از آن استفاده نکنید و به نزدیک ترین مراکز خدمات پس از فروش برای تعمیر آن مراجعه نمائید. هر دستگاهی که با کلید قابل کنترل نباشد، خطرآفرین است و باید تعمیر شود.
- ◀ قبل از هرگونه تنظیم یا تعویض لوازم جانبی دستگاه، همچنین زمانی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید دو شاخه را از منبع برق جدا نمائید. این کار از شروع به کار ناگهانی دستگاه جلوگیری خواهد کرد.
- ◀ ابزارآلات برقی را از دسترس کودکان و افراد غیرمتخصص دور نگهدارید. ابزارآلات برقی در دسترس افراد آموزش ندیده، خطرآفرین خواهند بود.
- ◀ از ابزارآلات برقی به خوبی نگهداری نمائید. هرگونه تنظیمات، گیرکردن قطعات دوار و یا هر وضعیت دیگری که ممکن است بر روی عملکرد دستگاه تاثیر بگذارد را بررسی نمائید و در صورت آسیب دیدگی قبل از استفاده، آن مورد را رفع نمائید. بیشتر حوادث از عدم نگهداری صحیح ابزارآلات برقی رخ می‌دهد.
- ◀ همواره از ابزار و لوازم جانبی مناسب این دستگاه استفاده نمائید. همچنین از این دستگاه تنها برای کارهایی که برای آن تهیه و طراحی شده است، استفاده نمائید.

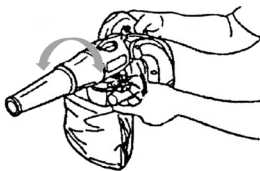
تعمیرات و نگهداری

- ◀ برای هرگونه تعمیر و تعویض قطعات، تنها به مراکز خدمات پس از فروش شرکت **کنزاکس** مراجعه نمائید.

نصب

حالت دهنده

برای داشتن حالت دهنده، غلاف چرخشی را در حالت دهنده قرار دهید.



- ◀ هرگز از کابل دستگاه برای حمل آن استفاده ننمائید و یا برای قطع اتصال دستگاه از پریز، کابل را نکشید. همچنین کابل را از معرض حرارت، سطوح نوک تیز، قطعات دوار و روغن دور نگهدارید. کابل‌های آسیب دیده مستعد بروز برق گرفتگی هستند.
- ◀ هنگام استفاده از دستگاه در محیط‌های باز، از سیم رابط مناسب استفاده نمائید تا احتمال برق رفتگی کاهش یابد.
- ◀ هنگام استفاده از دستگاه در محیط‌های مرطوب حتماً از کلید حفاظت جان (RCD) برای اتصال دستگاه به منبع تغذیه برق شهری استفاده نمائید. کلید حفاظت جان، مانند دستکش و کفش ایمنی به افزایش ایمنی فردی کمک می‌کند.
- ◀ هرگز ابزارهای دارای جریان متناوب را به منبع تغذیه برق با جریان غیرمتناوب (مستقیم) وصل ننمائید. این کار منجر به آسیب دیدگی دستگاه و آسیب‌های فردی خواهد شد.

ایمنی فردی

- ◀ زمانی که خسته‌اید یا تحت تاثیر دارو قرار دارید و در مجموع زمانی که در سلامتی کامل به سر نمی‌برید، هرگز از ابزارآلات برقی استفاده ننمائید. چرا که لحظه‌ای درنگ و بی دقتی منجر به صدمات جبران ناپذیری خواهد شد.
- ◀ همواره از لوازم ایمنی مانند عینک ایمنی، ماسک هوا، کفش و کلاه ایمنی و محافظ گوش استفاده نمائید تا صدمات فردی کاهش یابد.
- ◀ برای اجتناب از شروع به کار ناگهانی دستگاه، قبل از اتصال آن به منبع برق از قرار داشتن کلید در وضعیت خاموش اطمینان حاصل نمائید. همچنین زمانی که آن را جا به جا می‌کنید، دو شاخه را از پریز جدا کرده و انگشتان را بر روی کلید قرار ندهید.
- ◀ قبل از روشن کردن دستگاه از عدم اتصال هرگونه ابزار تنظیم مانند آچار به قطعات دوار اطمینان حاصل نمائید چرا که می‌تواند منجر به صدمات جبران ناپذیری گردد.
- ◀ حالت صحیح قرارگیری پاها و حفظ تعادل بدن حین کار از خارج شدن کنترل دستگاه جلوگیری می‌نماید.
- ◀ همواره در حین کار از لباس کار مناسب استفاده نمائید. استفاده از لباس‌های غیر استاندارد و گشاد، جواهرات و داشتن موهای بلند امکان درگیر شدن آن‌ها را با قسمت‌های متحرک ابزارآلات برقی افزایش داده و ممکن است خطر آفرین شود.
- ◀ در صورت استفاده از غبار جمع کن از اتصال صحیح و مناسب آن به دستگاه اطمینان حاصل نمائید. استفاده از چنین لوازم جانبی، مضرات مربوط به غبارات را کاهش خواهد داد.

⚠ هشدار!

لطفا به منظور دستیابی به بهترین عملکرد محصول قبل از استفاده، این دستورالعمل را به دقت بخوانید و در محل مناسب انبارش نمایید.



این علامت به معنی خطر برق گرفتگی و وجود ولتاژ خطرناک در دستگاه را بیان می‌کند.



این علامت به این معنی می‌باشد که در دفترچه راهنمای دستگاه، دستورالعمل‌های مهمی در مورد عملکرد و جابجایی وجود دارد.

دستورالعمل‌های کلی ابزارآلات برقی**⚠ هشدار!**

لطفا کلیه مواردی که در ذیل قید شده است را با دقت مطالعه فرمائید و به کار برید، عدم پیروی از دستورالعمل‌های ذیل ممکن است منجر به ایجاد صدمات جبران ناپذیر فیزیکی یا ایجاد اختلال در کارکرد ابزارآلات برقی شوند.

این دفترچه راهنما را بعد از مطالعه نگهداری نمائید.

منظور از کلمه "ابزار برقی" در هشدارهای زیر کلیه ابزارهای برقی متصل به کابل یا ابزارهای شارژی دارای باتری می‌باشد.

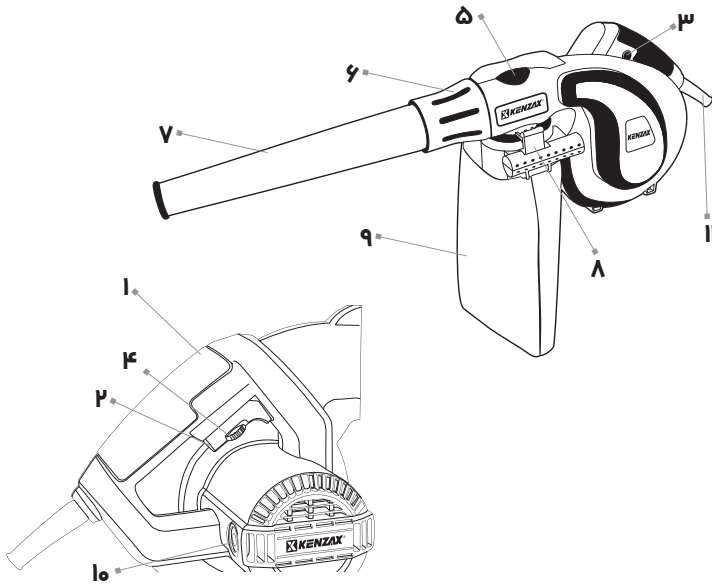
ایمنی محل کار

- ◀ محل کار را تمیز و روشن نگهدارید. محیط‌های در هم ریخته و تاریک حادثه آفرین خواهند بود.
- ◀ هرگز از ابزارآلات برقی در مجاورت مواد اشتعال زا استفاده ننمائید. ابزار آلات برقی جرقه ایجاد می‌کنند که ممکن است موجب آتش سوزی گردد.
- ◀ ابزارآلات برقی را هنگام استفاده از دسترس کودکان و افراد غیرمختص دور نگهدارید. زیرا ممکن است باعث از دست دادن تمرکز و کنترل دستگاه شود.

ایمنی برقی

- ◀ دو شاخه دستگاه باید متناسب با پریز باشد. با این کار احتمال برق گرفتگی به شدت کاهش خواهد یافت.
- ◀ در هنگام استفاده از دستگاه به محل عبور لوله، کابل برق مربوط به رادیاتور، گرمخانه و یا یخچال و... توجه نمائید. زیرا تماس بدن با آن‌ها احتمال خطر برق گرفتگی را افزایش می‌دهد.
- ◀ ابزارآلات برقی را در معرض باران و یا رطوبت قرار ندهید. ورود آب به ابزارآلات برقی ممکن است موجب برق گرفتگی شود.

نام قطعات دستگاه



نام قطعات دستگاه

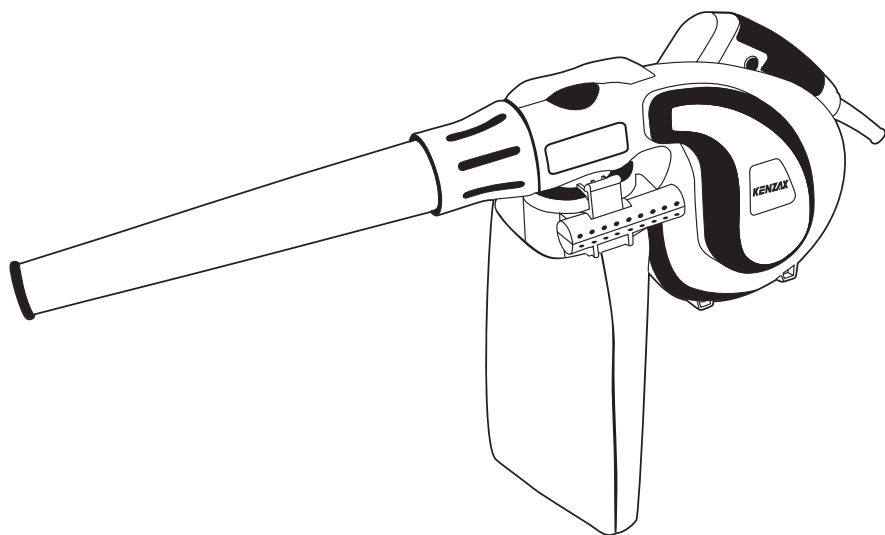
- | | |
|---------------------------|-----------------|
| ۱. دسته | ۷. نازل لاستیکی |
| ۲. کلید روشن / خاموش | ۸. ضامن غبارگیر |
| ۳. دکمه قفل کن سوئیچ | ۹. کیسه غبارگیر |
| ۴. دیمر تغییر سرعت | ۱۰. درپوش ذغال |
| ۵. ورودی هوا | ۱۱. کابل برق |
| ۶. غلاف حالت دهنده / مکند | |

مشخصات فنی

مدل	5657
توان	۷۵۰ وات
ولتاژ	۲۲۰ ولت
فرکانس	۵۰-۶۰ هرتز
سرعت بی باری	۰ تا ۱۵۰۰۰ دور در دقیقه
جریان هوای خروجی	۳/۸ متر مکعب در دقیقه
طول کابل	۲ متر
وزن	۲/۴۸ کیلوگرم
متعلقات	میل پاکن سری گوشه گیر لوله خرطومی نازل لاستیکی نازل لاستیکی کوچک رابط کیسه غبار



بلور صنعتی برقی



ITEM NO. 5657

دفترچه راهنمای فارسی